

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 104 (1978)  
**Heft:** 16-17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tuyaux pour ventilation, conditionnement d'air, aspiration et dépoussiérage ainsi que tubes flexibles

- **Vacuflex**

tuyau en PVC avec spirale en fil d'acier pour ventilation, poussière et protection de câbles – Ø 10 à 500 mm

- **Flexafit**

tuyau particulièrement flexible et léger pour températures de -70°C à +250°C

- **Ohlerflex-Rohr**

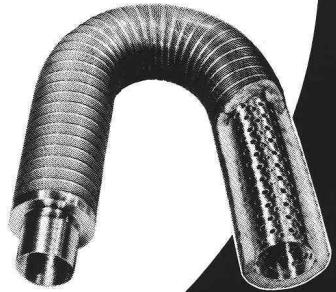
tubes flexibles en aluminium pour ventilation

- **FIS-Copeaux «ATOMFLEX»** tuyau pour aspiration de sciure, copeaux et poussières

- **Tuyau-amortisseur** silencieux pour conduites de ventilation dans les bâtiments locatifs et administratifs ainsi que hôpitaux et maison de retraite

- **Airplast**

tuyau en PVC pour fluides solides ou gazeux Ø 20 à 500 mm



*Plus de 50 ans d'expérience dans le domaine des tuyaux et conduites  
– nous sommes véritablement spécialisés*



# Angst + Pfister

Votre partenaire dans tous les cas

1219 Genève-Le Lignon  
52-54, route du Bois-des-Frères  
Téléphone 022 96 42 11  
8052 Zurich · Thurgauerstrasse 66  
Téléphone 01 50 20 20



### Les plaques système Infonorm – système d'inscription très souple à but interne et externe

Le système à plaques très souple, selon un module se basant sur les normes DIN, est utilisable à l'infini pour toutes les maisons, les bâtiments industriels et d'administration, les écoles, hôpitaux et bâtiments officiels. Vous pouvez monter les plaques Infonorm très facilement sur chaque paroi, dans l'ordre que vous désirerez: en parallèle, à angle droit, sur un angle ou encore isolément.

L'échange ou le remplacement de parties isolées est en tout temps possible, sans outillage spécial. Grâce à son design neutre et aux multiples possibilités d'inscription, Infonorm convient à toutes les données architectoniques.



Nous résolvons tous les problèmes d'inscription

# Speckert + Klein SA

Schweizergasse 20, 8023 Zurich 1  
Tél. 01. 25 00 50 et 25 69 50 – Télex 55 533

La pêche est de nouveau bonne...

grâce à **fiwa**



## Installations d'épuration biologique Friwa

Système Putox

## Séparateurs d'huile, modèle 1010

## Décomposition des émulsions

## Installations de traitement des eaux résiduaires émulsionnées

Système Enviro



## Fosses digestives

## Séparateur de graisse

## Séparateurs d'essence

## Station de pompage

Système Flygt

Toutes les installations sont conformes aux prescriptions et assurent un fonctionnement impeccable.

**fiwa** SA, 1897 Bouveret  
Tél. 025/7 53 31 (M. Lienhard)

**fiwa**

Veuillez me documenter sur:

Nom: \_\_\_\_\_

Maison: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

B199

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef

W. Peter, ingénieur, rédacteur

Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :

Avenue de Cour 27, CH - 1007 Lausanne

Tél. 021/47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Conseil d'administration de la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Président : R. Schlaginhaufen, ing.

Membres : J.-C. Badoux, ing., prof. ; A. Cogliatti, ing. ; A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Ossola, ing. ; A. Rivoire, arch. ; A. Schönholzer, ing. ; F. Schwarz, arch. ; R. Steiger, ing. ; F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 72.—	Etranger Fr. 80.—
Sociétaires . . . . .	» » 65.—	» » 73.—
Prix du numéro . . . . .	» » 5.—	» » 6.—

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande », No 10 - 5775, Lausanne.

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction.

## Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU

## « Schweizerische Bauzeitung »

Adresse : CH - 8021 Zurich, case postale 630

## Numéro 27/28

Stand- und Entgleisungssicherheit bei Zahnradbahnen. Von Gaston Borgeaud, Winterthur . . . . .	535
(I. Teil, mit einer Zusammenstellung sämtlicher Bezeichnungen und Symbole, die auch für die Fortsetzungen des Artikels gelten.)	
Nekrolog : Max von Tobel . . . . .	552

## Numéro 29

Immissionsschutz- oder Umweltschutzgesetz ? Eine Tagung der Fachgruppe für Raumplanung und Umwelt des SIA in Bern	553
Von Kurt Meyer . . . . .	553
Der neue Entwurf zu einem Umweltschutzgesetz. Von Thomas Fleiner, Marly . . . . .	554
Wichtige Elemente im neuen Bundesgesetz. Von Bruno Böhnen, Bern . . . . .	561
Der Gesetzesentwurf aus der Sicht der Zementindustrie. Von Hans Stamm, Willegg . . . . .	564
Standpunkt der Umweltschutzkreise. Von Bernhard Wehrli, Zürich . . . . .	566